



**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
RETURN BIDS TO:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**MODIFICATION DE L'INVITATION
SOLICITATION AMENDMENT**

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Science Procurement Directorate/Direction de
l'acquisition
de travaux scientifiques
11C1, Phase III
Place du Portage
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title-Sujet Enquêtes sur les collisions et les défauts de véhicules automobiles / Vehicle Collisions and Defect Investigations	
Solicitation No. - N° de l'invitation T8056-160026/C	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client T8056-16-0026	Date 23 Août 2017
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-17-00787271	
File No. - N° de dossier 075ss.T8056-160026	CCC No./N° CC - FMS NO. / N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 2:00 PM on - le 2017-08-28	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B	
Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input type="checkbox"/> Other-Autre : <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to : - Adresser toutes questions à : April Campbell	Buyer Id - Id de l'acheteur 075ss
Telephone No. - N° de téléphone 873-469-4794	FAX No. - N° de FAX 819-997-2229
Destination of Goods, Services and Construction: Destinations des biens, services et construction :	
Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions : See Herein

Instructions : voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein / Voir aux présentes	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



LA PRÉSENTE MODIFICATION VISE À RÉPONDRE AUX QUESTIONS ET À MODIFIER LA PARTIE 4

Question 13 : Les entreprises américaines peuvent-elles soumettre une proposition dans le contexte présent?

Réponse 13 : L'exigence est exclue de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA). Afin de pouvoir présenter une soumission, les soumissionnaires doivent être en mesure de satisfaire aux exigences en matière de contenu canadien. Comme il est précisé dans la demande de propositions, les soumissionnaires doivent comprendre 80 % de contenu canadien en plus de répondre au critère O-2 [démontrer une relation courante avec les intervenants dans la(les) ville(s) désignée(s)].

Question 14 : En ce qui a trait au paragraphe 5.2.3, Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission, on y mentionne que nous NE devons PAS figurer sur la liste du programme fournie dans le document. Cependant, dans la même clause, on peut lire que le soumissionnaire doit fournir à l'autorité contractante, avant l'attribution du contrat, l'annexe intitulée « Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation » dûment remplie.

Actuellement, nous ne figurons pas sur la liste. Demandez-vous que nous entreprenions le processus d'attestation ou s'agit-il d'une question qui peut être réglée une fois que le contrat sera accordé?

Réponse 14 : Les soumissionnaires doivent remplir l'annexe 1 de la partie 5, à la page 61 de la demande. Elle peut être remplie après la clôture de la demande de propositions, mais elle doit être présentée avant l'attribution du contrat.

* * * * *

À l'article 4.1.1, Critères techniques obligatoires :

SUPPRIMER : **Collectivités** : définies comme les principaux intervenants de la collectivité, notamment les suivants, sans toutefois que cela s'y limite :

INSÉRER : **Collectivités** : définies comme les principaux intervenants de la collectivité de chaque ville désignée pour laquelle le soumissionnaire présente des soumissions, notamment les suivants, sans toutefois que cela s'y limite :



Dans le paragraphe 4.1.1, Critères cotés :

SUPPRIMER :	R-3	Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a signé les ententes en matière de recherche. Les soumissionnaires recevront un point pour chaque entente en matière de recherche signée, jusqu'à un maximum de 5 points.
-------------	-----	---

INSÉRER :	R-3	Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a signé les ententes en matière de recherche dans la ville désignée pour laquelle il présente une proposition. Les soumissionnaires recevront un point pour chaque entente en matière de recherche signée, jusqu'à un maximum de 5 points.
-----------	-----	--

Fin